



---

세계태권도연맹  
품새경기규칙 및 해설

**WORLD TAEKWONDO**  
**POOMSAE COMPETITION RULES & INTERPRETATION**

**(In force as of June 24, 2017)**

---

Enacted: September 23, 2003

Amended: April 12, 2005

Amended: October 4, 2011

Amended: April 3, 2012

Amended: December 26, 2012

Amended: July 14, 2013  
(to be in force as of January 1, 2014)

Amended: March 19, 2014

Amended: November 15, 2016

Amended: June 23, 2017

©World Taekwondo Federation  
Seoul, Korea  
All rights reserved  
June 2017

Published by the  
World Taekwondo Federation  
Printed in Korea

**World Taekwondo**  
**Poomsae Competition Rules & Interpretation**  
**Table of Contents**

제1조 목적	Article 1. Purpose	1
제2조 적용범위	Article 2. Application	2
제3조 경기장	Article 3. Competition Area	3
제4조 선수	Article 4. Contestant	6
제5조 경기의 종류	Article 5. Classifications of Competition	9
제6조 성별 및 연령에 따른 분류	Article 6. Divisions by gender and age	10
제7조 경기의 방식	Article 7. Methods of Competition	12
제8조 공인 품새 중 부문별 지정품새	Article 8. Designated Compulsory Poomsae by division among Recognized Poomsae	14
제9조 자유품새	Article 9. Free Style Poomsae	16
제10조 경기시간	Article 10. Duration of Contest	17
제11조 추첨	Article 11. Drawing of Lots	18
제12조 금지행위와 벌칙	Article 12. Prohibited Acts/Penalties	19
제13조 경기진행	Article 13. Procedures of Contest	20
제14조 진행원	Article 14. Field (Of Play) Coordinator	23
제15조 채점기준	Article 15. Scoring Criteria	24
제16조 채점방법	Article 16. Methods of Scoring	28
제17조 점수의 표출	Article 17. Publication of Scoring	30
제18조 경기의 판정	Article 18. Decision and Declaration of Winner	31
제19조 경기중단 상황의 처리	Article 19. Procedures for Suspending the Contest	33
제20조 심판원	Article 20. Refereeing Officials	34
제21조 기록원	Article 21. Recorder	36
제22조 심판원 구성 및 배정	Article 22. Formation and assignment of refereeing officials	37
제23조 본 규칙에 명시되지 않은 사태	Article 23. Other matters not specified in the Rules	38
제24조 소청	Article 24. Arbitration	39
제25조 징계 및 항소	Article 25. Sanctions and Appeal	41

## 제1조 목적 Article 1 Purpose

1. 이 규칙은 본 연맹과 각 지역연맹, 각국 협회가 주최 및 주관하는 모든 품새 대회를 정해진 경기규칙 아래 원활하고도 공정하게 운영하는데 그 목적이 있다.

The purpose of the Poomsae Competition Rules is to fairly and smoothly manage all matters pertaining to Poomsae competitions at all levels promoted and/or organized by the World Taekwondo Federation, and its Continental Unions and member National Associations, ensuring the application of standardized rules.

(해설)

태권도 품새경기를 전 세계적으로 통일성 있게 운영하기 위하여 경기 운영의 모든 사항이 본 규칙에 의거하여 결정, 진행된다는 뜻이다. 규칙의 근본 취지에 어긋나는 방식으로 이루어지는 품새경기는 태권도 경기로서 인정될 수 없다.

(Interpretation)

The objective of Article 1 is to ensure the standardization of all taekwondo Poomsae competitions worldwide. Any competition not following the fundamental principles of these rules cannot be recognized as a taekwondo Poomsae competition.

## 제2조 적용범위 Article 2 Application

1. 이 규칙은 본 연맹과 지역연맹, 각국협회가 주최 및 주관하는 모든 품새대회에 적용된다. 단, 각국협회가 이 규칙의 일부를 수정하여 사용코자 할 때는 본 연맹의 사전 승인을 얻어야 한다. 단 비치품새대회와 세계오픈품새대회는 각각 별도의 기술지침에 따라 시행될 수 있다.

The Competition Rules shall apply to all Poomsae competitions promoted and/or organized by the WT, each Continental Union and each member National Association. However, any member National Association wishing to modify some part of the Competition Rules must first gain the approval of the WT. However, the Beach Poomsae Championships and WT World Open Poomsae Championships may be organized and operated under separate operational guidelines respectively.

---

주-(1)

사전승인:

수정을 원하는 단체가 세계태권도연맹에 승인을 요청하여 최소한 경기 1개월 전에 승인을 받아야 한다.

(Explanation #1)

Amendment approval:

Any organization desiring to make a change in some portion of the existing rules must submit to the WT the contents of the desired amendment along with the reasons for the desired change. Approval for any change in these rules must be received from WT one month prior to the scheduled competition.

---

## 제3조 경기장 Article 3 Competition Area

1. 당 연맹 주최대회 개최 시 경기장은 최소 2,000석 이상에 3코트 설치 시 바닥 면적이 최소 30m x 50m이어야 하며, 기술매뉴얼에 관중과 선수를 위한 시청각 장비를 갖추고 있어야 한다. 바닥에서 천정까지는 최소 높이가 10m이어야 하고 조명은 1500 lux에서 1800 lux 사이로서 천정에서 아래를 비추는 형태가 되어야 한다. 당 연맹 주최대회 시 경기장 내의 모든 준비는 기술대표의 최종 승인을 득한 후 대회 개시 2일 전까지 완료되어야 한다. 경기지역은 경기장내에 설치되며 10m × 10m (자유품새 단체의 경우 12m x 12m) 넓이의 정방향으로 장애물이 없는 수평이어야 하고, 바닥은 탄력성 있는 매트 또는 나무 마루로 한다.

For the organization of WT-promoted Taekwondo Poomsae Championships, a venue shall require the ability to accommodate a minimum seating capacity of 2,000. The size of the floor shall be at least 30m x 50m based on the use of three (3) courts in which optimum audio-visual information, as mandated in the Technical Manual, to spectators and competitors shall be provided. The height of the venue shall be at least 10m from the floor to the ceiling. The lighting shall be a minimum of 1500 lux to a maximum of 1800 lux, and shall be directed onto the competition area from the top of the competition venue. All arrangement shall be completed at least two days before the start of the championships and shall be subject to approval of the Technical Delegate. The Competition Area shall comprise of the Contest Area measuring 10m×10m (12mx12m for Freestyle Team Competitions) and have a flat surface without any obstructing projections. The Contest Area shall be covered with a mat or wooden floor..

(해설)

경기대를 설치할 때 심판석을 고려하여 경기장보다 넓은 지역을 확보해야 한다.

(Interpretation)

In the case of using a platform, the platform must be wider than the competition area, in consideration of the positions of the judges.

### 2. 경기지역의 구분 Demarcation of the Contest Area

- 2.1 10m×10m (자유품새 단체의 경우 12m x 12m) 넓이의 경기장을 경기지역이라고 한다.  
The 10m×10m (12mx12m for Freestyle Team Competition) area shall be called the Contest Area.
- 2.2 마루 경기장일 경우 경기지역의 구분은 5cm 넓이의 백색 선을 그어 구분 한다.  
The demarcation of the Contest Area shall be distinguished by a white line with 5cm wide in case of wooden competition area.

### 3. 위치 표시 Indication of positions

- 3.1 심판원 위치: 7명의 심판원을 경기선수의 위치로부터 앞쪽에 4명, 뒤쪽 3명의 심판을 위치하며, 경기지역과 심판원의 간격은 1m 거리이며, 심판원들의 간의 간격은 1m이다. 가까운 경계선은 1번 경계선으로 시계방향으로 차례로 2, 3, 4번 경계선이다. 또한 심판원의 자리 순서는 1번 경계선 왼쪽부터 시계방향으로 차례로 1번 순서로 배치한다. 5심제의 경우, 5명의 심판원을 경기선수 위치로부터 앞쪽에 3명, 뒤쪽에 2명 또는 앞쪽에 5명 배치하되 배치순서는 7심제의 경우와 같다. (참고사항: 기술대표는 대회상황 또는 조건에 따라 심판원의 수 및 위치를 정할 수 있고 사전에 대회요강에 명시토록 한다)

Position of the Judges: Seven judges shall sit 1m away from the Contest Area and 1m in between each other, with four judges facing the contestants and three facing the back of the contestants. The boundary line adjacent to the four judges shall be deemed boundary line #1, followed by, clockwise, boundary lines #2, #3, and #4. Judges are positioned clockwise from the left of the boundary line #1. In the case of a five-judge system three judges shall be positioned facing the contestants and the other two facing the back of the contestants or, five judges shall be position facing the contestants(Optional) ; in the same order of the seven-judge system. (Remarks: Technical delegate shall adjust position and number of judges depending on environment of competition area and condition of championships, and this shall be stated at outline of championships prior to championships.)

- 3.2 주심 위치: 주심은 1번 심판원석 옆자리에 위치한다.  
The position of the Referee: The Referee shall be positioned beside Judge No. 1.
- 3.3 선수 위치: 경기장내의 중앙에서 3번 경계선 쪽으로 2m 뒤로 물러선 자리에 위치한다.  
The positions of the contestants: Contestants shall be positioned at 2m back from the center of the Contest Area, toward boundary line #3.
- 3.4 기록원 위치: 주심으로부터 3m 오른쪽 옆에 위치한다.  
The Position of the recorder's desk: It shall be positioned at 3m from the Referee on the right side.
- 3.5 진행원 위치: 경기장내 2번 모서리와 2번 경계선 바깥부분 1미터 떨어진 곳에 위치한다.  
The Position of the Field (Of Play) Coordinator: Competition coordinators shall be positioned outside the Contest Area, 1m away from the #2 corner and boundary lines #2.
- 3.6 선수대기 및 코치 위치: 3번과 4번 모서리 3m 밖에 위치한다.  
The Position of standby contestants and coaches: Standby contestants and coaches shall be positioned outside the Contest Area, 3m away from the corner between boundary lines #3 and #4.
- 3.7 검사대 위치: 경기장 시설에 따라 설치하며 경기장 입구에 위치한다.  
The Position of inspection desk: Inspection desk shall be positioned at the entrance of Contest Area outside the corner of boundary lines #3 and #4, in consideration of the facilities of the field of play.

---

주-(1)

매트: 본 연맹에서 승인한 품새대회에서는 공인매트를 사용해야 한다.

(Explanation #1)

Elastic mat: Only WT-approved mats shall be used at WT-sanctioned Poomsae Championships.

주-(2)

색상: 색상은 반사가 심하지 않고 경기장내 관중에게 시각적 피로를 주지 않는 종류로서 경기자의 도복을 비롯한 경기지역 내 제반 색상의 배색이 고려되어야 한다.

(Explanation #2)

Color: The color scheme of the mat's surface must not give off a harsh reflection, or be tiring to the contestants' or spectators' eyesight. The color scheme must also be appropriately matched to the overall look of the venue.

주-(3)

검사대: 검사대의 검사원은 참가선수가 입은 도복이 공인도복인지, 몸에 잘 맞는지 또는 불필요한 물건을 소지, 착용한 것을 점검한다. 부적합할 시에는 재착용을 지시한다.

(Explanation #3)

Inspection Desk: At the inspection desk, the inspector checks whether uniforms worn by the contestants are approved by the WT, and whether they fit the contestant properly. A contestant will be required to change the uniform if it is found to be inappropriate.

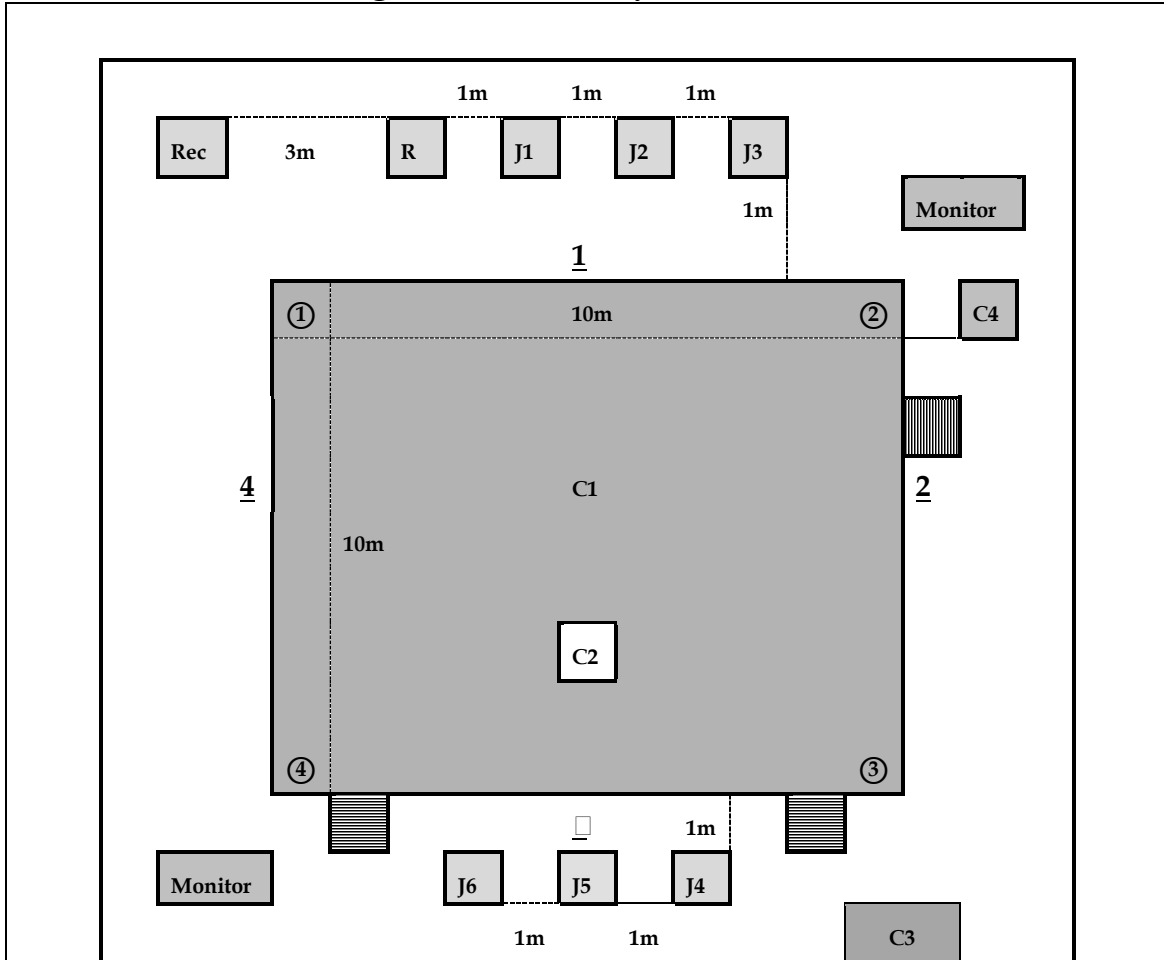
주-(4)

경기대: 다음 그림과 같이 설치할 수 있다.

(Explanation #4)

Competition platform: The platform shall be built according to the following diagram.

**Diagram 1. Field of Play (그림 1. 경기장)**



Rec: 기록원 / Recorder

R: 주심 / Referee

J1, 2, 3, 4, 5, 6: 부심 / Judge

C1: 경기장 / Competition Area

C2: 선수위치 / Contestants

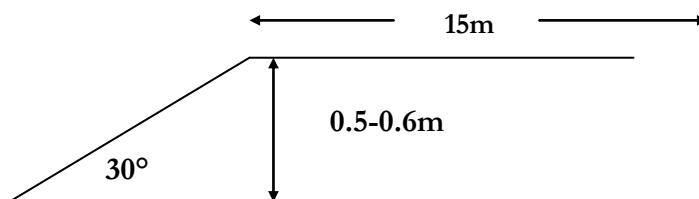
C3: 코치 및 선수대기 위치 / Standby Spot for Contestants and Coach

C4: 진행원 / Field (Of Play) Coordinator

1, 2, 3, 4: 경계선 / Boundary Line

①, ②, ③, ④: 모서리 / Corner

**Diagram 2. Competition Platform (그림 2. 경기대)**





## 제4조 선수 Article 4 Contestant

### 1. 자격

#### Qualification of Contestant

- 1.1 출전국 국적 소지자  
Holder of the nationality of the participating team
- 1.2 출전국 협회가 추천한 자  
One recommended by the WT National Taekwondo Association
- 1.3 세계태권도연맹 또는 국기원이 발행한 품, 단증 소지자  
Holder of Taekwondo Dan certificate issued by the WT or Kukkiwon
- 1.4 세계태권도연맹 국제선수등록증 소지자  
Holder of the WT Global Athlete Licence (GAL)
- 1.5 유소년부 (12세부터 14세까지)  
Cadet Division (12-14 years old)
- 1.6 청소년부 (15세부터 17세까지)  
Junior Division (15-17 years old)
- 1.7 30세 이하 부 (18세부터 30세까지)  
Under 30 Division (18-30 years old)
- 1.8 40세 이하 부 (31세부터 40세까지)  
Under 40 Division (31-40 years old)
- 1.9 50세 이하 부 (41세부터 50세까지)  
Under 50 Division (41-50 years old)
- 1.10 50세 초과 부 (51세부터)  
Over 50 Division (51 years old or higher)

#### (해설)

대회참가 선수 연령은 대회 개최 날짜가 아닌 개최 연도를 기준으로 하며, 청소년부 (15세부터 17세까지) 예를 들면 2016년 7월 29일에 대회가 개최될 경우, 1999년 1월 1일부터 2001년 12월 31일 사이에 태어난 선수에게 참가 자격이 있다.

#### (Interpretation)

The age limits for the each division is based on the year, not on the date, when the Championships are held. For example, in Junior division, contestants shall be between 15 and 17 years old. In this regard, if the Junior Poomsae Championships are held on 29 July 2016, contestants born between 1 January 1999 and 31 December 2001 are eligible to participate.

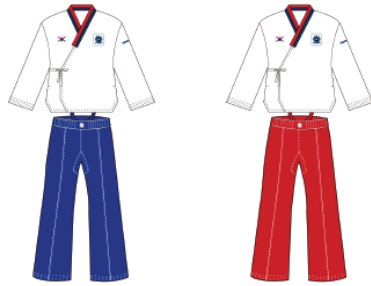
## 2. 복장

### Contestants' Uniforms

세계태권도연맹이 주최하는 품새대회에서는 세계태권도연맹 공인 품새경기복을 착용한다.

Contestants shall wear only WT-approved Poomsae competition uniform at WT-promoted Poomsae Championships.

### Cadet Division (Ages 12-14)



Male : White Top (Red/Black Collar)  
+ Blue Pants

Female : White Top (Red/Black Collar)  
+ Red Pants

### Junior & Senior Division (Ages 15-50)



Male : White Top + Dark Blue Pants

Female : White Top + Light Blue Pants

### Master Division (Ages 51 or older)



Male & Female : Yellow Top + Dark Blue Pants

### 3. 의무사항

#### Medical control

- 3.1 본 연맹이 주최 또는 승인 대회 시 본 연맹 금지약물을 사용 또는 복용해서는 안 된다.  
At taekwondo events promoted or sanctioned by the WTF, any use or administration of drugs or chemical substances described in the WTF Anti-Doping Rules is prohibited.
- 3.2 본 연맹은 필요에 따라 약물 복용 여부를 검사하며, 검사에 불응 하거나 금지약물 복용 사실이 판명되면 징계위원회에 회부되며, 동시에 입상자는 등위가 박탈되고 차하위자가 등위를 승계한다.  
The WT may carry out all medical testing deemed necessary to ascertain if a contestant has committed a breach of the WT Anti-Doping Rules, and any winner who refuses to undergo this testing or who proves to have committed such a breach shall be removed from the final standings. In this regard, the contestant next in line in the competition standings shall be declared the new winner.
- 3.3 대회 조직위원회는 필히 약물검사를 할 수 있도록 준비해야 한다.  
The Organizing Committee shall be liable for arrangements to carry out medical testing.
- 3.4 약물금지 규정은 본 연맹의 도핑 규정을 따른다.  
All details regarding doping matters shall be handled according to the WT Anti-Doping Rules.

## 제5조 경기의 종류 Article 5 Classifications of Competition

성별 또는 나이에 제한을 받지 않는 한 최대 2개의 종목에 참가할 수 있다. 단 세계선수권대회가 아닌 경우는 조직위가 대회요강에 따라 이를 변경할 수 있다.

Contestants may compete up to two (2) categories of competition unless he or she is limited by gender or age. However, in the case of events other than the World Championships the organizing committee may change the limit of participation in the outlines of the events

1. 공인품새종목  
Recognized Poomsae Competition
  - 1.1 남자 개인  
Men's Individual
  - 1.2 여자 개인  
Women's Individual
  - 1.3 남자 단체  
Men's Team
  - 1.4 여자 단체  
Women's Team
  - 1.5 복식  
Pair
  
2. 자유품새종목  
Free Style Poomsae Competition
  - 2.1 남자개인  
Men's Individual
  - 2.2 여자개인  
Women's Individual
  - 2.3 복식  
Pair
  - 2.4 혼성단체전(남녀 2명 이상을 포함한 5명으로 구성)  
Mixed Team (Composition of 5 members including more than 2 males and 2 females)
  
3. 기술격파 종목  
Technical Breaking Competition
  - 3.1 남자 개인  
Men's Individual
  - 3.2 여자 개인  
Women's Individual

기술격파 경기는 아래와 같이 세부종목으로 구분되어 시행될 수 있다.

Technical Breaking Competition may be divided into the following sub-categories.

- a. 높이뛰어차기 격파 High Kick Breaking Competition
- b. 뛰어다단차기 격파 Jumping Kick Multiple Breaking Competition
- c. 회전차기 격파 Spinning Kick Breaking Competition
- d. 자유기술 격파 Free Style Breaking Competition

(주-1)

자유품새 단체전의 경우 1명의 후보 선수를 대동할 수 있다.

(Explanation #1)

One (1) substitute may be accompanied by Free Style Poomsae team.

## 제6조 성별 및 연령에 따른 분류

### Article 6 Divisions by Gender and Age

1. 공인품새종목

Recognized Poomsae Competition

1.1 남자, 여자 및 혼성, 또는 연령으로 구분한다.

Men, women and mixed divisions shall be divided according to age.

1.2 성별 및 연령 구분은 다음과 같다.

Male and female & age divisions shall be classified as follows:

구분 Division		유소년부 Cadet	청소년부 Junior	30세이하 Under 30	40세이하 Under 40	50세이하 Under 50	50세이상 over 50
Age		12-14 years old	15-17 years old	18-30 years old	31-40 years old	41-50 years old	51 years old and over
개인 Individual	남자 Male	1	1	1	1	1	1
	여자 Female	1	1	1	1	1	1
구분 Division		유소년부 Cadet	청소년부 Junior	30세이하 Under 30	30세초과 Over 30		
나이 Age		12-14 years old	15-17 years old and over	18-30 years old	31 years old and over		
복식 Pair		2	2	2	2		
단체 Team	남자 Male	3	3	3	3		
	여자 Female	3	3	3	3		

2. 자유폼새종목  
Free Style Poomsae Competition

2.1 자유폼새 종목 구분은 다음과 같다.

Divisions of Free Style Poomsae Competition shall be classified as follows.

구분 Division		17세 이하 Under 17	17세 초과 Over 17
나이 Age		12-17세 12-17 years old	18세를 포함하여 그 이상의 나이 18 years old and over
개인 Individual	남자 Male	1	1
	여자 Female	1	1
복식 Pair		2	2
단체(혼성) Team (mixed)		5명 + 최대 1명의 후보 5 (+1 substitute max.)	

3. 기술격파종목  
Technical Breaking Competition

남자 개인	15세 이상	1
Male Individual	15 years old and over	1
여자 개인	15세 이상	1
Female Individual	15 years old and over	1

## 제7조 경기의 방식 Article 7 Methods of Competition

1. 본 연맹이 승인하는 모든 국제 품새대회는 4개국 이상, 각 종목별 4인 단체 이상이 참가하는 경우만 인정한다.  
All international-level competitions recognized by the WT shall be formed with the participation of at least four (4) countries with no fewer than four (4) contestants or four (4) teams in each division.
  
2. 경기의 방식은 다음과 같이 구분한다. 경기방식은 기술대표가 결정하고 사전에 대회요강에 명시토록 한다.  
The systems of competition are divided as follows. Methods of competition shall be decided by Technical Delegate and shall be stated at outline of championships prior to championships.
  - 2.1 일리미네이션 토너먼트 방식  
Single elimination tournament system
    - 2.1.1 세계태권도연맹이 승인한 모든 G-급 품새대회는 일리미네이션 토너먼트 방식으로 진행된다.  
For all WT G-ranked Poomsae events, the method of competition must be the Single elimination tournament system.
  - 2.2 컷오프 방식  
Cut off System
  - 2.3 혼합방식: 컷오프 방식 + 일리미네이션 토너먼트 방식  
Combination System: Cut off system + Elimination tournaments system
  
3. 기술대표가 각 부문별로 지정한 지정 품새 중 두(2)가지 품새를 모든 경기의 예선전, 준결승전, 결승전에서 시연한다.  
Two (2) Poomsae from the designated Compulsory Poomsae decided by Technical Delegate for each division must be performed for all the preliminary, semi final and final rounds for all competitions.

### 주-(1)

컷오프 방식은 예선, 본선, 결승전으로 이루어진다.

(Explanation #1)

The cut-off system shall comprise the preliminary, semi-final and final rounds.

### 주-(2)

컷오프 예선: 20-39명의 선수가 참가했을 경우; 예선부터 진행되며 2개 조가 별도의 코트에서 시연한다. 40명 또는 그 이상의 선수가 참가했을 경우; 예선부터 진행되며 3개 조가 별도의 코트에서 시연한다 (3코트 가용 시에 한하며 불가 시 2개 조가 별도의 코트에서 시연). 선수는 두 가지의 지정 품새를 시연하여 참가선수 중 코트 별로 상위 50%가 높은 점수 순으로 본선에 진출한다. 조별 참가 선수 숫자가 홀수인 경우는 반올림한다. 예)한 조가 13명의 경우 14명으로 간주하며 7명이 본선에 진출한다. 예선에서 코트 별로 다른 심판원들이 배정될 수 있다.

(Explanation #2)

Cut off system preliminary: When the number of contestants reaches 20-39; competition shall start from preliminary round with two (2) groups competed in two (2) courts. When 40 or more contestants are participating; competition shall start from

---

preliminary round divided into three (3) groups competed in 3 different courts. If three courts installation is not available, contestants shall be divided into two (2) groups competed in 2 different courts.

Contestants shall perform the two designated Compulsory Poomsae. Top 50% contestants from each group shall advance to semi-final. In the event that the number of the competing athletes in each group is odd, the next highest contestant right below top 50% shall also advance to semi-final. In preliminary round, each group might be judged by different group of judges.

주-(3)

컷오프 본선: 9명에서 19명까지 선수가 참가 했을 경우 본선부터 진행 되며 연령별로 지정된 품새 중 2개를 시연하여 높은 점수 순으로 8명이 결승에 진출한다.

(Explanation #3)

Cut off system semi-final: When 9 to 19 contestants are participating; competition shall start from semi-final round, Contestants shall perform the two assigned compulsory Poomsae, and, 8 of them shall be advanced to final based on their points.

주-(4)

컷오프 결승: 8명 이하 선수가 참가 했을 경우 결승부터 진행 되며 연령별 지정된 품새 중 2개를 시연하며 높은 점수 순으로 1, 2, 3, 4위(2명/2복식/2단체)를 결정한다. 3위와 4위는 동메달을 수여한다.

(Explanation #4)

Cut off system final: When 8 or fewer contestants are participating; competition shall start from final round.

Contestants shall perform the two assigned compulsory Poomsae, and, the top four contestants / pair/ team shall be awarded prizes based on their points. 3rd and 4th places are awarded with bronze medals.

주-(5)

토너먼트 경기인 경우 상대선수의 결정은 추첨으로 한다.

(Explanation #5)

In elimination tournament system, the opponent shall be decided at drawing of lots.

주-(6)

포인트 시스템

아래 기준에 따라 집계된 점수를 토대로 팀 순위가 결정되는 시스템

- 경기 출전 시 1점
- 한 번 이길 때마다 1점 추가 (부전승 포함)
- 부문별 우승 시 7점 추가
- 부문별 2위에게 3점 추가
- 부문별 3위에게 1점 추가

두 팀 이상이 동점일 경우,

1) 메달 종류 (획득한 메달의 숫자와 관계 없이 금>은>동의 순서)

2) 참가 선수 수

3) 상대적으로 나이가 많은 부문에서 더 많은 점수를 얻은 순서에 따라 순위를 결정한다

(Explanation #6)

Point system:

Team ranking shall be decided by the total points based on the following guidelines.

- Basic one (1) point per each contestant who participate
- One (1) point per each win (win by a bye included)
- Additional seven (7) points per gold medal
- Additional three (3) points per silver medal
- Additional one (1) point per bronze medal

In case more than two (2) teams are tied in score, the rank shall be decided by 1) number of gold, silver and bronze medals won by the team in order, 2) number of participating contestants and 3) higher points in oldest divisions.



**제8조 공인품새 중 부문별 지정품새**  
**Article 8 Designated Compulsory Poomsae by division among Recognized Poomsae**

경기 Competition	분류 Division	지정품새 Compulsory Poomsae
개인 Individual	유소년부 Cadet Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 비각 1 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Bee-gak 1.
	청소년부 Junior Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 비각 1, 2 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Bee-gak1, 2
	30세 이하 Under 30	고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수, 비각 1, 2, 3 Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu, Bee-gak 1,2,3
	40세 이하, 50세 이하, 50세 초과 Under 40, Under 50, and Over 50	고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수 Koryo, Keumgang, Taeback Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu
복식 Pair	유소년부 Cadet Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 평원, 비각 1 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Bee-gak 1.
	청소년부 Junior Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 비각 1, 2 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Bee-gak1, 2
	30세이하 Under 30	고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수, 비각 1, 2, 3 Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu, Bee-gak 1,2,3
	30세초과 Over 30	태극8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수 Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu.

경기 Competition	분류 Division	지정품새 Compulsory Poomsae
단체 Team	유소년부 Cadet Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 비각 1 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Bee-gak 1.
	청소년부 Junior Division	태극 6, 7, 8장, 고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 비각 1, 2 Taegeuk 6, 7, 8 Jang, Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Bee-gak1, 2
	30세이하 Under 30	고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수, 비각 1, 2, 3 Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu, Bee-gak 1,2,3
	30세초과 Over 30	고려, 금강, 태백, 평원, 십진, 지태, 천권, 한수 Koryo, Keumgang, Taeback, Pyongwon, Shipjin, Jitae, Chonkwon, Hansu.

비각품새는 2018년세계선수권대회에서는 별도의 시범종목으로 실시된다.

2020년 세계선수권대회부터 지정품새의 일부로 시행된다.

Poomsae “Bee-Gak” may be included in the 2018 World Championships as a separate demonstration event, and included as parts of recognized items from the 2020 World Championships.

## 제9조 자유폼새 Article 9 Free Style Poomsae

1. 자유폼새는 기술지침에 규정된 기술동작과 다양한 태권도 및 태권도와 관련한 예술적 동작들로 자유롭게 구성된 폼새를 말한다

Free Style Poomsae is choreographed Poomsae with prescribed Compulsory Techniques together with various other Taekwondo and Taekwondo – related artistic movements.

2. 자유폼새 구성

Composition of Free Style Poomsae

- 2.1 선수는 연무선, 시작품, 마침품 및 시작지점과 마침지점을 임의로 정할 수 있다.

Contestants are free to choose Yeon-mu line, posture of start, and finish, and point of start and finish.

- 2.2 자유폼새는 60 - 90초 사이로 연무되어야 한다. 자유폼새는 1) 시작품, 2) 규정기술동작 부분, 3) 연결부분을 위한 자유선택 동작, 예술적 아크로바틱 자유차기기술동작, 5) 마침품으로 구성된다.

Free Style Poomsae shall be performed within 60-90 seconds. Free Style Poomsae composition shall include 1) starting poom, 2) routines of Compulsory Techniques, 3) free selection movements for transition parts, 4) artistic and acrobatic free style kicking movements, and 5) finishing poom.

- 2.3 폼새 구성에 있어 선수는 규정 기술동작의 구성 순서를 자유로이 선택할 수 있다. 그러나 자유기예동작 부분은 폼새의 마지막 부분에 배치되어야 한다.

In composition of the routine the contestant(s) may freely choose the order of techniques and the parts in. However the artistic and acrobatic free style techniques shall be at the last part of the routine.

- 2.4 선수는 미리 구성된 자유폼새 내용을 기록한 구성표와 녹음된 음악 자료를 제출하여야 한다.

The contestant(s) should submit the contents of choreographed routines of techniques and movements in the pre-formatted table with recorded music source.

## 제10조 경기시간 Article 10 Duration of Contest

- 1 각 종목 별 시간  
Duration of Contest by Division
  - 1.1 공인품새: 개인전, 복식, 단체전 30초 이상 90초 이내  
Recognized Poomsae: Individual, Pair, and Team competitions from 30 seconds to 90 seconds
  - 1.2 자유품새: 개인전, 복식, 혼성단체전 60초 이상 90초 이내  
Free Style Poomsae: Individual, Pair, and Mixed Team competitions from 60 seconds to 90 seconds.
  - 1.3 품새 시연 중간 대기 시간은 30초-60 이내로 한다.  
The waiting period between 1st Poomsae and 2nd Poomsae is 30 to 60 seconds.

---

(해설)

시연중간 대기 시간은 진행원의 퇴장 선언 이후를 말한다.

(Interpretation)

The starting of waiting period between 1<sup>st</sup> Poomsae and 2<sup>nd</sup> Poomsae shall be activated after the Field (Of Play) Coordinator has declared a decision.

---

## 제11조 추첨

### Article 11 Drawing of Lots

- 1 대회 하루 전날 또는 2일 전 대표자회의는 기술대표, 세계태권도연맹 관계자, 대회 참가국의 대표들 참석 하에 추첨을 한다.  
The drawing of lots shall be conducted at the Head of Team meeting one day or 2 days prior to the first competition day in the presence of WT officials, including the WT Technical Delegate, and representatives of the participating nations.
- 2 대표자회의에 불참한 참가국들은 회의 모든 결정권을 기술대표에게 위임하며, 결정된 사안을 따른다.  
Technical delegate shall draw lots on behalf of the officials of participating nations not present at the Head of Team Meeting. Participating nations not present in the Head of Team Meeting shall follow the decisions made at the meeting.
- 3 대표자회의 및 추첨에 관한 사안은 기술대표가 세계태권도연맹 관계자와의 협의 하에 결정한다.  
The matters at the Head of Team Meeting and draw shall be decided by Technical Delegate in consultation with the WT officials.
- 4 혼합방식에서 토너먼트 방식 추첨은 컷오프방식 경기 종료 후 경기장 내에서 기술대표, 세계태권도연맹 관계자, 해당 대회 참가국의 대표들 참석 하에 추첨을 한다.  
The drawing of lots for elimination tournament in combination system shall be conducted after completion of cut off competition stage in the presence of WT officials including the WT technical delegate and representatives of the pertinent participating nations at the competition venue.
- 5 추첨 방식은 기술대표가 정한다.  
The method of drawing shall be decided by technical delegate.
- 6 각 부문별 지정품새는 기술대표가 세계태권도연맹 관계자와의 협의 하에 추첨 시 결정한다.  
The Compulsory Poomsae to be assigned for each division shall be decided at the time of drawing of lots by Technical Delegate in consultation with the WT officials.
- 7 추첨 시 부여 받은 번호는 예선과 본선의 경연 순서를 의미한다. 작은 숫자에서 높은 숫자 순으로 경연한다. 결선의 경연 순서는 본선 성적 기준으로 하며 점수가 낮은 선수에서 높은 선수 순으로 시연한다.  
The drawing number of each contestant assigned at the drawing of lots session represents the order of contest for preliminary round and semi-final. Contest shall be held in the order from lower number to higher number at the preliminary round and semi-final. The order of contest at the final shall be decided by the scores from the semi-final in the order from lower scores to higher scores.

## 제12조 금지행위와 벌칙 Article 12 Prohibited Acts/Penalties

- 1 금지 행위에 대한 벌칙의 선언은 주심이 한다.  
Penalties for any prohibited act shall be declared by the Referee.
- 2 벌칙은 감점으로 규정한다.  
Penalties are defined as "Gam-jeom" (deduction of points by penalties).
- 3 다음 행위를 금지행위로 인정하여 감점을 부여한다.  
"Gam-jeom" shall be declared on the following prohibited acts:
  - 3.1 선수, 코치가 바람직하지 못한 언동을 하는 행위  
Uttering undesirable remarks or any misconduct on the part of a contestant or a coach
  - 3.2 심판 판단으로 선수 및 코치가 경기인, 또는 태권도인으로서 하여서는 안 되는 행위  
According to judgment of the referee, a coach an amateur contestant or taekwondo practitioners should have the manner and respect the code of conduct.
  - 3.3 경기 중 심판 및 진행원의 진행에 방해하는 행위  
Athletes or coach should not interrupt or stand in the way of the Field (Of Play) Coordinator in the midst of the coordination activity during the competitions.
- 4 2회의 감점을 선언 당하면 감점패 한다.  
Should a contestant be assessed two (2) deductions, the referee shall declare the contestant a loser on penalties.

---

(해설)

2회의 감점을 선언 당하면 감점패 한다. 또한 여기에서 규정하는 감점은 정확성, 연출성에서 규정하는 동작감점이 아닌 스포츠 정신에서 위반되는 행위를 말한다.

(Interpretation)

Should a contestant accumulate two "Gam-jeom" (deductions of points by penalties), the Referee shall declare that the contestant lost on penalties. "Gam-jeom," as defined in this Article, refers to deduction of points due to behaviors that disrespect the spirit of sport, rather than due to judges' scoring in terms of accuracy and presentation.

---

## 제13조 경기 진행

### Article 13 Procedures of contest

- 1 선수의 호출: 선수 연습실로 경기 30분 전부터 3회 호출한다. 경기장에서 진행원의 선수출전 선언 후 선수 부재 시 출전 포기로 간주한다  
Call for contestants: Thirty minutes prior to the scheduled start of the contest, the names of the contestants shall be announced three times to contestants' training area. Any contestant who fails to appear in the competition area after "Chool-jeon" command of the Field (Of Play) Coordinator shall be regarded as having withdrawn from and forfeited the match.
- 2 신체 및 복장 점검: 호출 된 선수는 검사대에서 검사원에게 신체 및 복장을 검사 받아야 하며, 상대방 또는 관중들에게 혐오를 주는 용모나 위해를 끼칠 수 있는 물건을 지녀서는 안 된다.  
Physical inspection and uniform inspection: After being called, the contestants shall undergo a physical inspection and a uniform inspection at the specified inspection desk by an inspector designated by the WT. The contestant shall not show any signs of aversion, and shall not bear any object which may cause harm to the other contestant.
- 3 선수 입장: 검사를 마친 선수는 1명의 코치와 같이 지정된 대기석에 입장한다.  
Entering the Contest Area: Following the inspection, the contestant shall enter the contestant waiting area with one coach accompanied
- 4 경기 진행의 절차  
Pre-contest and post-contest procedures
  - 4.1 선수는 진행원의 "출전", "차려", "경례", "준비" 및 "시작" 구령 후에 품새를 시연한다.  
The contest shall begin after the declaration of "Chool-jeon", "Cha ryeot", "Kyeong rye", "Joon-bi" and "Shi-jak" by the Field (Of Play) Coordinator.
  - 4.2 선수는 품새가 끝나면 지정된 위치에서 진행원의 "바로", "차려", "경례"에 따라 입례한 후, 바로 서서 진행원의 "표출" 선언을 기다린다.  
After the end of the each Poomsae, the contestants shall stand in their respective positions and make a standing bow at the coordinator's command of "Ba-ro, Cha-ryeot, Kyeong-rye." Contestants shall wait until the Field (Of Play) Coordinator's declaration of "Pyo-chul"
  - 4.3 진행원의 표출에 의해 승자가 선언된다.  
The Field (Of Play) Coordinator shall declare the winner according to the results of the judges.
  - 4.4 선수 퇴장  
Contestant's exit

(해설)

경기진행요령

(Interpretation)

Method of competition procedure.

주-(1)

선수대기: 선수는 검사대의 검사 후 선수대기석에 대기한다.

(Explanation #1)

Standby: Contestants are to wait at the contestants' waiting area for their physical and uniform inspections.

---

주-(2)

호출: 진행원의 호출에 의해 선수는 경기장 대기석에 대기한다.

(Explanation #2)

Call: Contestants are to wait at the contestants' waiting area for the Field (Of Play) Coordinator's call

주-(3)

출전: 진행원의 "출전" 구령에 의해 출전한다.

(Explanation #3)

Enter: Contestants shall enter upon the Field (Of Play) Coordinator's command of "Chool jeon"

주-(4)

입장:

- 컷오프방식: 선수는 진행원의 "차려", "경례" 구령에 의해 입례를 한다.
- 일리미네이션 토너먼트 방식: 개인전에서 청, 홍의 양선수가 동시 입장하여 입례 후 동시에 시연을 하고 단체전 및 복식은 동시 입장하여 입례 후 홍팀선수는 퇴장 후, 청팀 선수부터 시연한다.

(Explanation #4)

- Cut-off system: Contestants shall face each other and make a standing bow at the Field (Of Play) Coordinator's command of "Cha Rueot" and "Kyeong rye."
- Elimination Tournament: In individual competition, the Chung and Hong enter together. After "Kyeong-rye", both Chung and Hong perform poomsae at the same time. In pair and team competitions, the Chung team (pair) and the Hong team (pair) enter together. After "Kyeong-rye", the Hong team (pair) exits and the Chung team (pair) performs first.

주-(5)

시연시작: 진행원의 "준비", "시작" 구령에 의해 시연하며 동시에 개시한다.

(Explanation #5)

Beginning of the Demonstration:

The demonstration begins when the Field (Of Play) Coordinator announces "ready (joon-bee)" and "go (shi-jak)."

주-(6)

시연종료:

- 컷 오프 방식: 시연이 끝나면 진행원의 "바로" 구령에 의해 대기 한다.
- 일리미네이션 토너먼트 방식: 홍 선수의 시연이 끝나면 먼저 시연한 청 선수도 입장하여 함께 대기한다.

(Explanation #6)

Completion of demonstration:

- Cut-off process: Contestants shall be in a stand-by position when the demonstration ends with the Field (Of Play) Coordinator commanding "Back to ready (bah-roh)."
- Elimination tournament process: The blue team contestant demonstrates first. After the red team contestant completes his/her demonstration, both contestants be in a stand-by position together.

주-(7)

채점:

- 전자채점기 사용시: 심판들은 최종점수를 확인 후 전자채점기에 입력한다.
- 채점표 사용시: 심판들은 최종점수를 확인 후 채점표를 작성한다.

(Explanation #7)

- When using the electronic scoring device: The judges enter the score into the electronic scoring device after confirming the total score.
- When using the scoring ballot: The judges write the score after confirming the total score.



---

주-(8)

표출:

- 전자채점기 사용시: 심판들의 입력한 최종점수는 전광판에 자동 표출된다.
- 채점표 사용시: 심판들의 채점표를 기록원에게 전달 후 기록원은 최종점수를 표출한다.

(Explanation #8)

- When using the electronic scoring device: The total score entered by the judges appear on the public display board.
- When using the ballot: After the judges' ballots are recorded, the score keeper announces the final result.

주-(9)

선수 퇴장: 선수는 진행원의 "차려", "경례" 구령에 의해 입례 후 "퇴장" 구령에 의해 퇴장한다.

(Explanation #9)

Retirement of the contestants: After the standing salute following the Field (Of Play) Coordinator's commands of "attention (cha-ryuh)" and "bow (kyung-rae)," the contestant exits on the "exit (tuae-jahng)" command.

---

## 14조 진행원 Article 14 Field (Of Play) Coordinator

### 1 자격

#### Qualifications

- 1.1 세계태권도연맹 또는 국기원 단증, 국가 심판 자격증을 소지하고 있으며, 태권도의 전문적인 지식이 있는 자로서 세계태권도연맹 사전승인을 받은 후 조직위원회에서 임명한다.

The Organizing Committee shall nominate WT-approved competition coordinators who are WT or Kukkiwon Dan holders, the National Referee Certification and experts in taekwondo.

### 2 임무 및 구성

#### Duties and composition

- 2.1 2명의 진행원을 임명할 수도 있다.

Two coordinators can be nominated.

- 2.2 진행요원: 진행원이 선수를 확인하고 선수를 입장 시킨다. 또한 경기의 원활한 운영을 위하여 심판을 보조한다.

Two Field (Of Play) Coordinator's shall verify the contestants' identities and allow contestants in and out of the venue, and shall assist the refereeing officials to ensure the unimpeded progress of the competition.

---

#### (해설)

진행원은 경기 진행에 전반적인 대한 사전교육을 받아야 한다.

#### (Interpretation)

The Field (Of Play) Coordinator has to receive intensive preliminary training in relation to the tournament.

---

제15조 공인품새 및 자유품새 채점 기준 과 방법  
Article 15 Scoring Criteria and Scoring Methods for recognized & Free Style Poomsae

1. 공인품새  
Recognized Poomsae

1.1. 채점 요소  
Elements of Scores

1.1.1. 정확성

Accuracy

1.1.2. 기술동작의 수행

Execution of Technical movements

1.1.3. 표현성

Presentation

1.2. 배점 및 채점방법  
Score Allocation and methods of Scoring

1.2.1. 정확성

Accuracy

- A. 정확성은 수행된 품새 동작 내용이 각 품새의 정해진 기술의 구성순서와 기술동작의 내용에 일치하는지의 여부를 말한다.

Accuracy is the conformity to the technical description and routines of the given Poomsae.

- B. 수행된 동작이 각 품새의 정해진 순서나 동작내용에 분명하게 불일치할 시에는 각 경우에 각 3점을 감점한다. 정확성 불일치에 해당하는 동작의 구체적인 예시는 "품새경기 채점 및 기술지침"에 자세하게 나열한다.

When the performance is clearly incorrect or discrepant from the technical descriptions and routines of the given Poomsae, three (3) points will be deducted in each case. The detailed technical description shall be defined in the "Technical and Scoring Guidelines of Poomsae Competition."

- C. 정확성 불일치로 인한 감점은 제한 없이 이루어진다.

There are no limits in the total deduction points on Deduction for Accuracy.

1.2.2. 기술동작 수행

Execution of Technical movements

- A. 기술동작 수행은 수행된 기술동작의 질을 평가하는 것을 말한다.

Execution of Technical Movements is to evaluate the quality of technical performance.

- B. 기술 동작의 질은 1) 동작의 폼(form)과 숙련성, 2) 속도와 힘(power), 3) 균형, 4) 동작의 크기, 5) 연결동작의 흐름을 말한다.

Quality of technical performance includes 1) Form and Fluency of Technical Movement (Mastery of Technical Movement), 2) Speed and Power, 3) Balance, 4) Size of Technical Movement, and 5) Flow of Combination/Connection of Movements.

C. 각 품새의 기술동작 수행에 대한 채점은 "품새경기 채점 및 기술지침"에 제시된 채점 지침을 따라 이루어진다.

Scoring shall be made based on the scoring guideline for each recognized Poomsae described in "Technical and Scoring Guidelines of Poomsae Competition."

D. 기술동작 수행에 배정된 기본 점수는 90점이다. 감점은 -1, -2, -3... 단위로 이루어진다.

Base Scores for execution of technical movements are Ninety (90) Points. Deduction shall be on a minus One (-1), minus Two (-2), or minus Three (-3) Points Scale.

### 1.2.3. Presentation 표현성

A. 표현성은 품새 연무의 전체적 질에 대한 평가이다. 표현성에 대한 채점은 1) 품새 연무의 전체적 흐름, 2) 리듬, 호흡, 기의 표현, 3) 연무 품새 고유의 특성의 표현을 포함한다.

Presentation is to evaluate the overall quality of performance of the Poomsae. Scoring of presentation includes 1) flow of overall Poomsae 2) Rhythm, breathing, expression of Ki (energy), 3) Proper expression of the technical characteristics of the given Poomsae.

B. 표현성에 대한 기본 점수는 10점이다. 감점은 -1, -2, -3, -4, -5...점 단위로 이루어진다.

Base Scores for Presentation is Ten (10) Points, Deduction shall be made on a minus One (-1), minus Two (-2), minus Three (-3), minus Four (-4), minus Five (-5) points scale.

C. 표현성의 채점은 품새연무가 종료된 후에 한다.

Presentation shall be scored upon the completion of the performance.

## 2. 자유품새

### Free Style Poomsae

2.1. 자유품새의 채점은 두 부분으로 나누어진다.

Scoring of Free Style Poomsae is divided into two parts.

2.1.1. 품새구성 및 기술난이도

Composition Contestants and Technical Difficulty

2.1.2. 기술동작 수행

Execution of Technical Movements

2.2. 채점 방법

Scoring Methods

2.2.1. 품새구성 및 기술 난이도

Composition Contents and Technical Difficulty

A. 품새구성 및 기술난이도 채점을 위하여 2명의 심판이 배정되어야 한다.

Two (2) judges shall score Composition Contents and Technical Difficulty.

B. 심판은 미리 제출된 품새 구성표와 실제 연무된 품새를 바탕으로 채점한다.

The judges score the contents of composition and technical difficulty based on the pre-sumitted choreography sheet and actual performance.

C. 품새구성 및 기술난이도에 배점된 최고점은 70점이다.

Maximum Score of the Composition contents and Technical Difficulty is 70 Points.

D. 심판은 규정동작부분과 자유선택기술부분의 내용을 자유품새 기술 및 채점 지침에 따라 채점한다. 단 심판은 선수가 기술동작을 기본요건에도 맞지 않게 수행하거나 또는 넘어졌을 경우에는 그 기술동작에 대한 점수를 부여하지 않을 수 있다.

Judge shall give technical points to the required technical parts, which are parts of technical movements of compulsory and free selection part of the Poomsae, according to the “Technical & Scoring Guidelines of Free Style Poomsae”. However, Judge will not award the technical points for the part where the contestant fails to execute the movements(s) to the level of the difficulty or falls down.

E. 품새구성 및 기술난이도에 대한 채점은 2명의 심판만이 한다.

Two judges Score only for the difficulty and Composition component.

F. 두 심판은 통일된 점수를 부여하여야 한다. 채점과정에서 두 심판은 서로 배점에 관하여 상의할 수 있다.

Two judges shall make a unanimous final score. Judges may consult each other during the scoring.

#### 2.2.2. 기술동작 수행

##### Execution of Technical Movement

A. 기술동작 수행의 채점은 5명의 심판으로 이루어진다.

Five judges shall score execution of technical movements.

B. 기술동작 수행에 대한 채점은 1) 규정 기술동작 부분, 2) 연결부분, 3) 전체적 표현성으로 이루어진다.

Scoring of Execution of Technical Movements consists of three parts: 1) required technical parts, 2) transition parts, and 3) overall presentation.

C. 규정 기술동작 부분은 6가지 규정기술동작 부분과 아크로배틱 자유기술동작 부분으로 나누어 진다.

Required technical parts are six parts of compulsory techniques and one part of artistic and acrobatic free style techniques.

D. 연결부분은 각 규정동작 부분 사이에 구성되는 기술동작과 움직임, 그리고 품새 시작동작 및 마침동작을 포함한다.

Transition parts are the technical movements between parts of compulsory movements including starting posture and finishing posture.

E. 전체적 표현성은 1) 음악과의 조화, 2) 전체 품새연무의 흐름과 리듬, 호흡 및 기의 표현, 3)지구력, 4) 구성품세의 의도된 기술적 특성의 표현도.....로 나누어 평가된다.

Overall presentation includes 1) Harmony with the music, 2) flow of overall Poomsae, and Rhythm, breathe, Ki, 3) endurance throughout the performance, and 4) proper expression of the technical characteristics of the composite Poomsae.

F. 각 요소에 대한 점수의 배점은 다음과 같다.

Points allocated for each area are;

1) 규정된 기술동작 부분 : 70점

Required Technical Movements parts: 70 points

2) 연결부분: 15점

Connection Movements Parts: 15 points

3) 표현력: 15점

Presentation: 15 points

G. 다섯 명의 심판의 점수 가운데서 최고점과 최저점은 제외하고 나머지 심판의 점수의 평균점수를 최종 점수로 한다.

Among points awarded from five judges highest and lowest score shall be ignored and rest of scores will be averaged for the final score.

H. 규정된 기술동작 부분과 연결부분, 그리고 표현력에 대한 채점의 기준은 "자유품새 기술 및 채점지침"에 세부사항을 설명한다.

Scoring methods and criteria for Required Technical Movements parts, transition Movements parts, and Presentation shall be defined in detail in the "Technical & Scoring Guidelines of Free Style Poomsae".

### 2.2.3. 최종점수의 계산

#### Calculation of Final Points

A. 자유품새의 최종 점수는 품새구성 및 기술난이도에 대한 채점점수와 기술동작 수행에 대한 채점점수의 합이다.

Final score of Free Style Poomsae is sum of the score of Composition contents and Technical Difficulty and the score of execution of technical performance.

B. 자유품새 채점의 최고 점수는 170점이 될 수 있다.

Highest score possible in Free Style Poomsae is 170 Points.

## 제16조 기술격파 채점 기준 및 방법 Article 16 Scoring Criteria and Methods for Technical Breaking

### 1. 높이차기 격파

#### High Jumping Kick Breaking

- 1.1. 높이차기 격파의 목표는 가장 높은 지점에 설치된 판을 격파하는 것이다.  
The objective of High jumping kick breaking is to break a board in the highest elevation.
- 1.2. 기술대표는 최초 시도의 높이를 정할 수 있다. 최초 격파 후 각 시도는 10cm 단위로 이루어진다.  
Technical Delegate shall decide the height of the first round and add another 10cm for each additional round.
- 1.3. 최종 동점자 전에서는 5cm 단위로 조정될 수도 있다.  
In the case of a tie for the final winner the height may be adjusted in 5cm Scale.
- 1.4. 기술대표는 동점의 경우, 2위와 3위를 심판들의 차기기술과 격파의 질에 대한 평가 점수에 의하여 정할 수 있다.  
The Technical Delegate may decide 2nd place and 3rd place by Judges' Technical Score in the case of tie. Judges Score the Technical Score based on the quality of Kicking movement and Breaking.

### 2. 뛰어다단차기 격파

#### Jumping Multiple Kick Breaking

- 2.1. 뛰어다단차기는 1) 뛰어다단돌려차기, 2) 뛰어다단옆차기, 3) 뛰어다단가위차기로 구성된다.  
Jumping Multiple Kick Breaking consists of three different breakings; 1) Jumping Multiple Dolreo-chagi Breaking, 2) Jumping Multiple Yup-chagi Breaking, and 3) Jumping Multiple Gawee-chagi Breaking.
- 2.2. 각 선수의 뛰어다단차기 최종점수는 세 가지 뛰어다단차기에서 획득한 점수의 합이다.  
Score of Jumping Multiple Kick Breaking is sum of scores the contestant earns from all three breaking performance.
- 2.3. 각 격파는 1) 격파 점수, 2) 기술점수로 구성된다. 자세한 채점 기준과 방법은 "기술격파 기술 및 채점지침"에 제시되한다.  
Score for each breaking consists of two parts; 1) Breaking Score and 2) Technical Score. Details of scoring criteria and methods of scoring shall be defined in the "Technical and Scoring Guidelines of Technical Breaking".

### 3. 회전차기 격파

#### Spinning Kick Breaking

##### 3.1. 회전차기 격파는 1) 수평회전차기와 2) 수직회전차기로 구성된다.

Spinning Kick Breaking consists of two different breakings: 1) Horizontal Spinning Kick Breaking and 2) Vertical Spinning Kick Breaking.

##### 3.2. 각 선수의 회전차기 격파의 점수는 두 가지 격파에서 얻은 점수의 합이다.

Score of Spinning Kick Breaking is sum of scores the contestant earns from the two breaking performances.

##### 3.3. 각 격파는 1) 격파 점수, 2) 기술점수로 구성된다. 자세한 채점 기준과 방법은 "기술격파 기술 및 채점지침"에 제시되한다.

Score of each breaking consists of two parts; 1) Breaking Score and 2) Technical Score. Details of scoring criteria and methods of scoring shall be defined in the "Technical and Scoring Guidelines of Technical Breaking".

### 4. 자유구성 격파

#### Free Style Kick Breaking

##### 4.1. 자유구성 격파는 선수가 자유롭게 구성한 격파물을 격파하는 것을 말한다.

Free Style Kick Breaking is a set of breaking choreographed by the contestant.

##### 4.2. 각 선수는 1회의 격파에서 최대 10매의 격파물을 사용 할 수 있다.

Maximum 10 boards shall be given to the contestant for a breaking set.

##### 4.3. 자유구성 격파의 채점은 1) 격파 점수, 2) 기술점수, 3) 구성 및 난이도로 나누어 채점된다. 최종점수는 이 세 가지 점수의 합이다.

Score of Free Style Breaking consists of three parts, 1) Breaking Score, 2) Technical Score, and 3) Difficulty & Composition Score. Final Score is the sum of the three Scores.

##### 4.4. 자세한 채점 기준과 방법은 "기술격파 기술 및 채점지침"에 제시 한다.

Details of scoring criteria and methods of scoring shall be defined in the "Technical and Scoring Guidelines of Technical Breaking".



## 제17조 점수의 표출 Article 17 Publication of scoring

- 1 The final score shall be announced immediately after collating the judges' total scores.  
채점은 심판의 집계가 끝나면 즉시 표출되어야 한다
- 2 In case of using electronic scoring instruments  
전자기기 사용 시
  - 2.1. Judges shall input points in the electronic scoring instruments after the performance of Poomsae, and total points shall be automatically displayed on the monitors.  
심판은 품새가 끝나면 전자기기에 점수를 입력하고, 집계된 점수는 모니터에 자동표시 된다.
  - 2.2. The final score (average point) and the individual scores shall be displayed on the monitor following the automatic deletion of the highest and lowest scores among the judges  
각각의 최상위, 최하위 점수에 대한 것은 자동제외 되며, 평균점수가 자동 산출되어 모니터에 표시된다.
- 3 In case of manual scoring  
수동채점 시
  - 3.1. The coordinator shall collect each scoring sheet and convey the results to the recorder immediately after completion of the Poomsae.  
품새가 끝나면 진행요원은 심판의 채점표를 집계하여 기록원에게 전달한다.
  - 3.2. The Recorder shall report the Final Score to the Referee, following the deletion of the highest and lowest Scores, and announce the Final Score or have the final score display  
기록원은 최상위, 최하위 제외한 평균점수를 산출하여 그 결과를 주심에게 알리고 표출한다.

## 제18조 경기의 판정

### Article 18 Decision and Declaration of Winner

- 1 The winner shall be the contestant who is awarded more points in total.  
최종점수가 높은 선수가 승자이다.
- 2 In case of a tied score, the winner shall be the contestant who has more points in presentation (for Recognized Poomsae) or in technical skills (for Free Style Poomsae). In case the score are still tied, then the one who has higher total points (total points of all judges, including highest and lowest points) is the winner. If it's still tied then a rematch shall be conducted to determine the winner. The referee will decide on the Poomsae to be assessed.  
최종점수가 동점일 경우 지정품새에서는 연출성에서 높은 점수를 부여 받은 자를 승자로 하고 자유품새에서는 기술점수에서 높은 점수를 부여 받은 자를 승자로 한다. 그래도 동점일 경우, 최소득점과 최고득점을 포함한 심판전체 총점으로 하고 그래도 동점일 경우 주심이 지정한 품새 1회를 실시한다.
- 3 The rematch will feature one compulsory Poomsae. The previous score will not affect the score from the rematch.  
재경기 시 지정품새 하나만 하되 이전에 실시한 품새는 재경기의 점수에 영향을 주지 못한다.
- 4 In case of a tied score after the rematch, the winner shall be the contestant who is awarded more points in total, including the highest and lowest scores that were not included in collection of scores.  
재경기 시에도 동점이 나오는 경우 연출성 부분을 우선으로 하고 연출성 또한 동일시 종합점수 중 제외되었던 최상, 최하 점수를 더하여 높은 점수 선수를 상위로 한다
- 5 Decisions  
경기결과 판정
  - 5.1. Win by score  
판정승
  - 5.2. Win by Referee Stop the Contest (RSC)  
심판직권승
  - 5.3. Win by withdrawal of opponent  
기권승
  - 5.4. Win by disqualification of opponent  
실격승
  - 5.5. Win by opponent's penalties  
감점승

주-(1)

판정승:

경기 내용에 따른 채점이 높은 자에게 선언되는 승리.

(Explanation #1)

Win by score:

The winner is determined by having the higher total points.

주-(2)

심판직권승:

심판의 판단으로나 또는 의사의 자문에 의해 선수가 경기를 더 이상 속행할 수 없다고 판단했을 때, 또는 1분 제시 이후에도 경기 속행이 불가능 했을 때, 또는 주심의 경기 속행 지시를 다르지 않을 때 선언하는 승리.

---

(Explanation #2)

Referee's stopping of the Contest:

In the event that the referee or commission doctor determines that a contestant is unable to continue, even after (1) a minute of recovery period, (2) or a contestant disregards the referee's command to continue, the referee shall declare the contest stopped and the opposing contestant shall be declared the winner.

주-(3)

기권승:

상대방이 경기 포기로 인하여 얻는 승리.

- 참가선수가 부상 또는 기타 이유로 혹은 자의로 경기를 포기하였을 때.

(Explanation #3)

Win by withdrawal of opponent:

The winner is determined by the withdrawal of the opponent (when a contestant withdraws from the match due to injury or other reasons).

주-(4)

실격승:

경기에 참가하는 선수가 선수 자격의 결격으로 실격함으로써 내려지는 승리

(Explanation #4)

Win by disqualification of opponent:

Should a contestant lose his or her contestant status before the competition begins, the opposing contestant shall be declared the winner.

주-(5)

감점승:

제 12조 3항의 금지행위와 벌칙 사항으로 2회 감점을 받았을 때 내려지는 승리.

(Explanation #5)

Win by opponent's penalties:

- In the event that a contestant accumulates two "Gam-jeom" (deduction of points by penalties), as prescribed in Article 12.3, the opponent shall be declared the winner.
-

## 제19조 경기중단 상황의 처리

### Article 19 Procedures of suspending the contest

When a contest is to be stopped during the competition, the referee shall take the measures prescribed in this Article.

시연 중 경기중단 상황이 발생할 경우 다음과 같이 조치한다.

- 1 At the time of suspending the match, the referee shall order the recorders to suspend timekeeping. At this time, the Field (Of Play) Coordinator is to examine the reason(s) for the stoppage of the competition.  
시연도중 중단 시, 주심의 지시에 의해 기록원은 시연시간을 정지시킨 후 정지된 시간을 기록한다. 이때 진행원은 경기중단의 문제점을 확인한다.
- 2 In the case whereby a contest is stopped due to problems related to a contestant, and should a contestant not demonstrate the will to continue the contest within 90 seconds, the referee shall declare the opposing contestant as the winner. In the case whereby the stoppage of a contest is not related to the contestants, the problem shall be resolved quickly and another chance of performance shall be given to pertinent contestants.  
선수개인에 의해 경기가 중단될 경우 90초 안에 재시연 의사를 표하지 못할 경우 패자로 한다. 또한 선수개인에 의한 경기중단이 아닌 경기운영상 경기 중단된 경우 빠른 문제해결 후, 선수에게 재 시연 기회를 준다.
- 3 All the other problems that may arise shall be resolved through the meeting of the judges of the pertinent competition, Poomsae Committee chairperson, and the Competition Supervisory Board members.  
그 밖에 발생한 문제점들은 해당심판들, 품새위원장, 경기감독위원들과 회의를 통하여 결정한다.

## 제20조 심판원 Article 20 Refereeing Officials

### 1 Qualifications 자격

1.1. Judges: Holder of an International Poomsae Referee Certificate registered by the WT.

본 연맹에 등록된 국제품새심판자격증 소지자

1.2. Referee: Holder of 1st class International Poomsae Referee Certificate registered by the WT.

주심: 1급 국제품새심판자격증 소지자

### 2 Duties 임무

#### 2.1. Referee 주심

2.1.1. The Referee shall document all valid points.

선수의 품새를 채점한다

2.1.2. The referee shall declare the winner and issue “Gam-jeom” (deduction of points by penalties).

The referee shall declare only after the judges’ decision has been confirmed.

경기의 승패 선언, 감점 선언 등을 한다. 모든 선언은 확인 후 선언한다

2.1.3. The referee is permitted to summon the judges during the competition, if the need arises.

심판들의 의견이 필요 시 주심은 경기 중 소집 할 수 있다.

#### 2.2. Judges 심판

2.2.1. The judges shall document all valid points.

선수의 품새를 채점한다.

2.2.2. The judges shall state their opinions forthrightly when requested to do so by the referee.

주심이 의견을 물었을 때 자기의 소견을 진술한다.

### 3 Classification of refereeing officials 심판원 구분

3.1. Based on promotion article of the regulations on the administration of the international Poomsae Referees and Dan grade of World Taekwondo Federation or Kukkiwon, refereeing officials shall be classified into the following categories.

심판은 국제품새심판관리규정 승급 규정 및 세계태권도연맹 또는 국기원 단에 따라 다음과 같이 구분한다.

- Class 1: (1) Holder of 9<sup>th</sup> or 8<sup>th</sup> dan issued by either the WT or Kukkiwon and (2) holder of the Class 2 more than 5 years with at least 8 times refereeing experiences in WT-recognized international championships

1급: 세계태권도연맹 또는 국기원 9단 혹은 8단 보유자로서 2급 자격을 5년 이상 보유한 자 중 세계태권도연맹 주최/승인대회에서 8차례 이상 심판을 수행한 자

- Class 2: (1) Holder of 7<sup>th</sup> or 6<sup>th</sup> dan issued by either the WT or Kukkiwon and (2) holder of the Class 3 more than 3 years with at least 5 times refereeing experiences in the WT-recognized international championships

2급: 세계태권도연맹 또는 국기원 7단 혹은 6단 보유자로서 3급 자격을 3년 이상 보유한 자 중 세계태권도연맹 주최/승인대회에서 5차례 이상 심판을 수행한 자

- Class 3: (1) Holder of 5th or 4th dan issued by either the WT or Kukkiwon and (2) the one who successfully passed the WT Poomsae Referee Seminar

3급: 세계태권도연맹 또는 국기원 5단 혹은 4단 보유자로서 세계태권도연맹 품새심판세미나를 성공적으로 이수한 자

#### 4 Uniform of the refereeing officials 복장

4.1. Refereeing officials shall wear uniforms designated by the WT.

심판원은 본 연맹이 정한 복장을 착용하여야 한다.

4.2. Refereeing officials shall not carry or take any materials to the arena that might interfere with the contest.

심판원은 경기에 방해가 되는 물건을 휴대할 수 없다

---

(Interpretation)

The Chairman of the Competition Supervisory Board may request that the Technical Delegate replace refereeing officials in the event that refereeing officials have been improperly assigned, or when it is judged by the Competition Supervisory Board that any of the assigned refereeing officials have unfairly conducted the contest or made unreasonable mistakes.

(해설)

심판 배정에 오류가 있거나 심판의 불공정한 경기 운영 발생 시 혹은 납득하기 어려운 실수 연발 시, 경기감독위원장은 현장에서 심판 교체를 기술대표에게 권고할 수 있다.

---

제21조 기록원  
Article 21 Recorder

- 1 The recorder shall time the contest, including suspended time during the contest. The recorder shall also calculate, record and announce or display the total score  
기록원은 정지 시간 등을 계측하고 심판의 채점을 산출, 기록, 표출한다.

## 제22조 심판원 구성 및 배정

### Article 22 Formation and assignment of refereeing officials

- 1 Composition of refereeing officials shall be as follows.

심판원 구성은 다음과 같다

- 1.1. Seven-judge system: 1 Referee, 6 Judges

7심제: 주심 1명, 심판 6명

- 1.2. Five-judge system: 1 Referee, 4 Judges

5심제: 주심 1명, 심판 4명

- 2 Assignment of refereeing officials

심판원 배정

- 2.1. The assignment of the referees and judges shall be made after the contest schedule is fixed.

심판원 배정은 대전표 작성 후에 한다.

- 2.2. Referees and judges with the same nationality as that of either contestant shall not be assigned to such a contest. However, an exception shall be made for the judges when the number of refereeing officials is insufficient, as the case may be.

대전 선수와 동일한 국적소지자는 심판으로 배정될 수 없다.

단 경우에 따라 심판이 부족 시 주심이 아닌 심판은 예외로 한다.



## 제23조 본 규칙에 명시되지 않은 사태 Article 23 Other matters not specified in the Rules

Matters not specified in the Rules shall be dealt with as follows:

본 규칙에 명시되지 않은 사태가 발생하였을 경우, 다음과 같이 처리한다.

- 1 Matters related to the competition shall be decided through a consensus of the competition supervisory board members and technical delegate.  
경기에 관한 사태는 경기감독위원회와 기술대표가 협의하여 결정한다.
- 2 Matters not related to the competition shall be decided by the Poomsae committee.  
경기 이외에 관한 사태는 품새위원회에서 처리한다.
- 3 The Organizing Committee shall prepare a video recorder at each court for recording and preservation of the competition.  
대회 조직위원회는 경기 기록, 보관을 위해 각 코트마다 비디오 기록장치를 준비한다.

## 제24조 소청 Article 24 Arbitration

- 1 Composition of the Competition Supervisory Board  
경기감독위원회는 대회 개최 전에 다음과 같이 구성한다
  - 1.1. Member qualifications: Competition supervisors of the WT or persons with sufficient taekwondo experience holding at least a 6th WT or Kukkiwon Dan recommended by the WT President, Secretary General. One Technical Delegate shall be the ex-officio member.  
자격: 경기감독위원회는 집행위원 또는 태권도에 풍부한 경험이 있으며 세계태권도연맹 또는 국기원 6단 이상인자로서 총재 그리고 사무총장이 추천한 자로 구성하며 대회 기술대표로 임명된 1명을 당연직으로 포함한다.
  - 1.2. Composition: One Chairman and no more than Seven Members plus the Technical Delegate  
구성: 위원장 1인과 7인 이내의 위원, 그리고 당 대회 기술대표
  - 1.3. Procedure of Appointment: The Chairman and members of the Competition Supervisory Board shall be appointed by the WT President on the recommendation of the WT Secretary General  
구성절차: 위원장 및 위원은 사무총장의 재청에 의하여 총재가 임명한다.
- 2 Responsibility: The Competition Supervisory Board shall make corrections of misjudgments according to their decision regarding protests and take disciplinary action against the officials who committed the misjudgment or other illegal behavior, the results of which shall be notified to the WT Secretary General. The Competition Supervisory Board shall also be entitled the on-spot Sanction Committee concurrently at the competition for the matters in relation to competition management.  
책임: 경기감독위원회는 소청 심의에 의해 판정에 대한 정정 및 비위 관계자에 대한 징계 처분을 하여 세계태권도연맹 사무총장에게 통보하며 또한 경기장 내에서 대회 운영에 관한 사항에 대한 현장상벌위원을 겸임한다.
- 3 Procedure of Protest  
소청심의절차
  - 3.1. In case there is an objection to a referee judgment, an official delegate of the team shall submit a WT-developed protest sheet, along with the protest fee of USD200, to the Competition Supervisory Board within 10 minutes after the end of pertinent contest, so as to ensure that a decision on the result may be announced after 30 minutes.  
판정에 이의가 있을 때는 소청의 소청신청서와 USD200의 소청료를 경기 종료 후 10분 이내에 제출해야 한다. 그리고 경기감독위원회는 30분 이내로 소청결과를 완료한다.
  - 3.2. Deliberation of a protest by the Competition Supervisory Board shall be carried out; excluding those members with the same nationalities as the contestants concerned. A majority is required for resolution of the deliberation.  
경기감독위원회의 심의는 해당국가 경기감독위원은 제외하며 의결은 과반수를 결정한다.
  - 3.3. In order to ascertain the facts, the members of the Competition Supervisory Board may summon the refereeing officials of the contest concerned and question them.  
경기감독위원회는 필요에 따라 해당 경기에 관련된 심판원을 소환, 진상을 문의할 수 있다.

3.4. The resolution made by the Competition Supervisory Board shall be final and no further means of appeal is possible.

경기감독위원회의 의결은 최종적인 것이며 어느 누구도 이의를 제기할 수 없다.

(해설)

경기감독위원회는 최소한 5명의 유자격 위원들을 구성되어야 하며, 5명 이상으로 구성할 경우 전체 위원 수는 반드시 홀수가 되어야 한다.

(Interpretation)

The Competition Supervisory Board shall be composed of at least five eligible members and the number of members must be an odd number if it exceeds five.

주-(1)

해당국가 경기감독위원은 제외하며: 소청을 신청한 당사국과 동일 국적 위원이 있을 때는 심의에서 제외되며, 나머지 위원 중에서 홀수의 심의위원단을 구성해야 한다. 위원장이 제외될 경우에는 임시위원장을 호선에 의해 선출한다.

(Explanation #1)

Members with the same nationalities: Any member of the On-site Sanction Committee that has the same nationality as either the contestant or coach involved shall be excluded from the deliberation. In all cases, the number of committee members shall be an odd number. If the Chairman is the one who is ineligible, a temporary Chairman must be elected by the remaining members.

주-(2)

경기감독위원장은 현장에서 심판 교체를 기술대표에게 요청할 수 있다. 기술대표는 경기감독위원장의 요청에 따라 심판위원장에게 심판교체를 지시할 수 있다.

(Explanation #2)

Replacement of refereeing officials: The Chairman of the Competition Supervisory Board may recommend the Technical Delegate to replace refereeing officials. In this regard, the Technical Delegate may instruct the Referee Chairman to replace the refereeing officials concerned.

주-(3)

의결: 의결을 위한 심의 절차는 다음과 같다.

- 1) 경기감독위원회는 소청 사유를 검토하여 우선 심의 수용 여부를 가부로 결정한다.
- 2) 필요한 경우, 주부심의 소견을 청문할 수 있으며, 필요한 청문 대상의 결정을 소청위원회가 한다.
- 3) 필요하다고 판단될 경우, 판정 기록이나 경기 내용의 비디오 기록 등을 검토 한다.
- 4) 토의가 끝나면 위원단의 무기명 투표에 의해 다수결로 가부를 결정한다.
- 5) 위원장이 소청심의 결과보고서를 작성, 발표한다.
- 6) 경기감독위원회 결정에 따른 처리
  - ✓ 경기 결과 처리의 착오: 점수 계산의 착오에 의한 경우는 그 결과를 번복한다.

(Explanation #3)

Deliberation procedures: Procedures for deliberation to make a resolution are as follows:

- 1) After reviewing the reasons for a protest, the Competition Supervisory Board shall first decide whether the protest is "Acceptable" or "Unacceptable" for deliberation.
- 2) If necessary, the Board can hear opinions from the referee or judges; who to be summoned shall be decided by the Board.
- 3) The Board shall review the written records on decision of visual recorded data of the competition, etc., if deemed necessary.
- 4) After deliberation, the Board shall hold a secret ballot to determine a majority decision.
- 5) The Chairman of the Board shall make a report documenting the outcome of the deliberation and shall make this outcome publicly known.
- 6) Necessary actions shall be taken according to the decision by the Board.
  - ✓ Errors in determining the match results: mistakes in calculation of the match score or misidentifying a contestant shall result in the decision being reversed.

## 제25조 징계 및 항소 Article 25 Sanctions and Appeal

- 1 The WT President or Secretary General or the Technical Delegate may request that the on-spot Extraordinary Sanctions Committee should be convened for deliberation when any of the following behaviors is committed by a coach, a contestant, an official, and/or any member of the pertinent member national association.  
코치, 선수 및 임원 또는 해당 국가협회 소속인 자가 다음 사유에 해당하는 행위를 했을 시 총재, 사무총장 또는 기술대표가 현장상벌위원회에 징계를 요청할 수 있다.
  - 1.1 Interfering with the competition management  
경기 운영을 방해하는 행위
  - 1.2 Agitating the spectators or spreading false rumor  
관중을 선동하거나 사실이 아닌 것을 유포하는 행위
- 2 The Extraordinary Sanctions Committee may summon the person concerned for confirmation of events.  
징계위원회는 사실 확인을 위해 관련 당사자를 소환, 진상을 문의할 수 있다.
- 3 When judged reasonable, the Extraordinary Sanctions Committee shall deliberate the matter and take disciplinary action with immediate effect. The result of deliberation shall be announced to the public and reported in writing with relevant facts and rationale to the WT President and/or Secretary General afterwards.  
상벌위원회는 발의 내용이 이유 있다고 판단 시 심의 절차를 걸쳐 징계 처분을 하며 징계 내용은 즉시 발표된다. 심의 내용은 공식적으로 발표하고 해당 사실과 징계 이유를 본 연맹 총재 또는 사무총장에게 추후 서면으로 보고한다.
- 4 Decision on disciplinary actions may vary dependent upon the degree of the violation. The following penalties may be awarded to athletes, any of team officials, MNA officials and MNA  
징계의 종류는 행위의 정도에 따라 달라진다. 다음과 같은 징계가 선수, 팀 임원, 협회 임원 또는 협회 자체에 부여될 수 있다.
  - Warning 경고
  - Disqualification from the tournament 대회로부터의 실격
- 5 Decision of disqualification from the tournament will automatically result in ineligibility for the next WT promoted championships.  
대회로부터의 실격 징계 시에는 차기 본 연맹 주최대회 출전 자격이 자동 박탈된다.
- 6 Extraordinary Sanctions Committee may recommend to the WT additional disciplinary actions including monetary fine, long term suspension and suspension of the pertinent MNA.  
징계위원회는 벌금 부과, 참가 박탈 기간 연장, 협회 자체의 자격정지 등 추가 징계를 본 연맹에 권고할 수 있다.
- 7 Appeal to the disciplinary action taken by Extraordinary Sanctions Committee may be made in writing to President or Secretary General or Technical Delegate in writing within 24 hours after the announcement of sanction.  
징계위원회의 결정에 대해 이의가 있을 시 본 연맹 총재, 사무총장 혹은 기술대표에게 징계 발표 직후 24시간 내에 서면으로 이의를 제기할 수 있다.
- 8 If an appeal is received, the President or Secretary General (in the absence of President) shall form a Review Panel to review the degree of sanction and respond to the appeal. The Review Panel shall respond to the appeal within 12 hours from the time of receipt of the appeal. The decision of Review Panel is final and no further appeal shall be accepted within the WT.

이의 신청이 접수되면 총재 또는 사무총장(총재 부재 시)이 심사위원회를 구성하여 결정된 징계의 수위를 검토하고 이의 신청 접수 시부터 12시간 내로 검토 의견을 통보한다. 심사위원회의 결정은 최종적이며 본 연맹 내에서 더 이상 이의를 제기할 수 없다.

- 9 Review Panel shall be appointed by the President or Secretary General (in the absence of President) among WT Council members or President of WT Member National Associations.  
심사위원회는 총재 또는 사무총장 (총재 부재 시)이 본 연맹 집행위원 또는 협회장 중에서 임명할 수 있다.

---

(해설)

“경기 운영을 방해하는 행위”란 기술임원에 대한 폭력적이고 부적절한 언사, 경기 후 경기지역을 떠나지 않는 행위, 장비 등을 던지는 행위 등을 포함한다.

(Interpretation)

“Interfering with the competition management” refers to the behaviors including but not limited to aggressive or inappropriate behavior toward any technical officials, not leaving the contest area after the contest, throwing any materials and/or equipment, etc.

주-(1) 현장징계위원회:

현장징계위원회의 징계 의결을 위한 심의 절차와 세부 사항은 당 연맹 징계규정에 따른다.

(Explanation#2)

Extraordinary Sanctions Committee: Deliberation procedures of a sanction shall correspond to that of Arbitration, and the details of a sanction will comply with the Regulations on Sanctions.

---